



ОЗХО

Конференция государств-участников

Десятая сессия
7-11 ноября 2005 года

C-10/5
11 November 2005
RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ
КОНФЕРЕНЦИИ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ
7-11 НОЯБРЯ 2005 ГОДА**

1. ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Открытие сессии

- 1.1 Десятая сессия Конференции государств-участников (далее "Конференция") была открыта в 10 час. 47 мин. 7 ноября 2005 года Председателем девятой сессии г-ном Кшиштофом Патуреем, Польша.
- 1.2 В работе десятой сессии приняли участие следующие 126 государств-участников: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Святейший Престол, Сенегал, Сербия и Черногория, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.



- 1.3 В соответствии с правилом 29 Правил процедуры Конференции в работе этой сессии Конференции в качестве наблюдателей участвовали следующие государства, подписавшие Конвенцию: Джибути, Израиль и Коморские Острова.
- 1.4 В соответствии с правилом 30 Правил процедуры Конференции и согласно решению Конференции по этому вопросу (документ C-10/DEC.1 от 7 ноября 2005 года) статус наблюдателя был предоставлен следующим государствам, не подписавшим Конвенцию: Ангола, Ирак, Ливан и Сирийская Арабская Республика.
- 1.5 В соответствии с правилами 31 и 32 Правил процедуры Конференции и согласно решению Конференции по этому вопросу (документ C-10/DEC.2 от 7 ноября 2005 года) на десятой сессии Конференции присутствовали пять международных организаций, специализированных учреждений и других международных органов.
- 1.6 Конференция **согласилась** с участием 13 неправительственных организаций и одной ассоциации химической промышленности в десятой сессии Конференции (документ C-10/DEC.3 от 7 ноября 2005 года).

2. ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы Председателя

В соответствии с правилами 34 и 35 своих Правил процедуры Конференция путем аккламации **избрала** своим Председателем посла Хосе Антонио Арроспиде, Перу, который будет пребывать в этой должности до избрания его преемника на следующей очередной сессии Конференции.

3. ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы заместителей Председателя и других должностных лиц

- 3.1 В соответствии с правилами 34 и 35 Правил процедуры Конференции заместителями Председателя Конференции, которые будут пребывать в этой должности до избрания их преемников на ее следующей очередной сессии, были избраны представители следующих десяти государств-участников: Алжир, Аргентина, Болгария, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Судан и Швейцария.
- 3.2 В соответствии с теми же правилами 34 и 35 своих Правил процедуры Конференция **избрала** Председателем Комитета полного состава посла Юлиана Бугу, Румыния, который будет пребывать в этой должности до избрания нового Председателя на следующей очередной сессии Конференции.

4. ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение повестки дня

- 4.1 Предварительная повестка дня десятой сессии была распространена в документе C-10/1 от 2 сентября 2005 года.

4.2 После двадцать пятого заседания Исполнительного совета (далее "Совет") Председатель Совета обратился к Председателю Конференции с требованием о включении в предварительную повестку дня сессии двух дополнительных пунктов повестки дня, озаглавленных "Создание отделения ОЗХО в Африке" и "Промежуточное использование химикатов Списка 1". В соответствии с правилом 16 Правил процедуры Конференции этот вопрос был передан Генеральному комитету, который рекомендовал Конференции включить эти дополнительные пункты в ее повестку дня.

4.3 Конференция **утвердила** следующую повестку дня своей десятой сессии:

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Открытие сессии

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы Председателя

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы заместителей Председателя и других должностных лиц

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение повестки дня

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Организация работы и учреждение вспомогательных органов

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Назначение членов Комитета по проверке полномочий

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выступление Генерального директора

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Общие прения

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Состояние дел с осуществлением Конвенции

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклад ОЗХО за 2004 год

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклад Исполнительного совета об осуществлении его деятельности

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы членов Исполнительного совета

ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Административные и финансовые вопросы

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Программа и бюджет ОЗХО, представленные Исполнительным советом на следующий финансовый период, и все вопросы, относящиеся к данному бюджету

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Назначение Внешнего аудитора

ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Шкала взносов, подлежащих уплате государствами-участниками

ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Содействие развитию международного сотрудничества в мирных целях в области химической деятельности

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Обеспечение универсальности Конвенции

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклады вспомогательных органов

ПУНКТ 20 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Назначение Генерального директора

ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Создание отделения ОЗХО в Африке

ПУНКТ 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Промежуточное использование химикатов Списка 1

ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Разное

ПУНКТ 24 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Сроки проведения и продолжительность следующей очередной сессии Конференции государств-участников

ПУНКТ 25 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение доклада о работе Конференции государств-участников

ПУНКТ 26 ПОВЕСТКИ ДНЯ -Закрытие сессии

5. ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Организация работы и учреждение вспомогательных органов

Конференция **рассмотрела и приняла** рекомендации Генерального комитета, представленные ей согласно правилу 43 Правил процедуры Конференции.

6. ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Назначение членов Комитета по проверке полномочий

В соответствии с правилом 27 Правил процедуры Конференция, по предложению своего Председателя, **назначила** десять следующих членов Комитета по проверке полномочий, которые будут пребывать в этой должности до назначения новых членов на следующей очередной сессии Конференции: Австрия, Бангладеш, Венгрия, Гватемала, Иордания, Камерун, Колумбия, Намибия, Финляндия и Чешская Республика.

7. ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выступление Генерального директора

Конференция **приняла к сведению** выступление Генерального директора при открытии сессии (документ C-10/DG.11 от 7 ноября 2005 года).

8. ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Общие прения

После выступления Председателя Конференции, выступившего в качестве постоянного представителя Перу, в ходе общих прений с заявлениями выступили следующие делегации: Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (от имени Европейского союза и стран, заключивших с Европейским союзом соглашения об ассоциированном членстве), Колумбия, Российская Федерация, Малайзия (от имени Движения неприсоединения и Китая), Соединенные Штаты Америки, Судан (от имени группы государств Африки и отдельно, от своего имени) Сингапур, Норвегия, Эквадор, Южная Африка, Китай, Япония, Швейцария, Азербайджан, Австралия, Филиппины, Новая Зеландия, Республика Корея, Сербия и Черногория, Чешская Республика, Куба, Марокко, Шри-Ланка, Финляндия, Мексика, Индонезия, Турция, Румыния, Ливийская Арабская Джамахирия, Франция, Тунис, Португалия, Исламская Республика Иран, Гана, Сальвадор, Ямайка, Саудовская Аравия, Босния и Герцеговина, Нигерия, Таиланд, Непал, Украина, Бангладеш, Вьетнам, Сенегал, Аргентина, Алжир, Индия, Уганда, Венесуэла, Габон, Гватемала и Руанда.

9. ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Состояние дел с осуществлением Конвенции

Доклад о ходе осуществления плана действий по выполнению обязательств согласно статье VII

- 9.1 На своей восьмой сессии Конференция утвердила план действий по осуществлению статьи VII Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") (документ C-8/DEC.16 от 24 октября 2003 года). На своей девятой сессии Конференция приняла решение о дальнейших действиях в рамках этого плана (документ C-9/DEC.4 от 30 ноября 2004 года). Она также обязалась рассмотреть на своей десятой сессии ход осуществления статьи VII и просила Технический секретариат (далее "Секретариат"), в частности, представить ей на той же сессии доклад о прогрессе, достигнутом в области осуществления этого плана действий. Конференция **рассмотрела** доклад Секретариата по этому вопросу (документы C-10/DG.4/Rev.1 EC-M-25/DG.1 от 2 ноября 2005 года, C-10/DG.4/Rev.1/Corr.1 EC-M-25/DG.1/Corr.1 от 10 ноября 2005 года и C-10/DG.4/Rev.1/Add.1 EC-M-25/DG.1/Add.1 от 8 ноября 2005 года) и в соответствии с рекомендацией двадцать пятого заседания Совета (документ EC-M-25/DEC.7 от 11 ноября 2005 года) **приняла** решение о последующих мерах по осуществлению плана действий по выполнению обязательств согласно статье VII (документ C-10/DEC.16 от 11 ноября 2005 года).

Осуществление статьи X в полном объеме

- 9.2 В соответствии с рекомендацией двадцать пятого заседания Совета (документ ЕС-М-25/DEC.1 от 9 ноября 2005 года) Конференция **рассмотрела и приняла** решение о формате для подготовки, конкретизации или обновления предложений о помощи согласно подпункту 7 с) статьи X (документ C-10/DEC.8 от 10 ноября 2005 года).

Осуществление Техническим секретариатом режима, регулирующего обращение с конфиденциальной информацией, в 2004 году

- 9.3 Конференция **приняла к сведению** доклад Генерального директора об осуществлении Секретариатом режима, регулирующего обращение с конфиденциальной информацией, в 2004 году (документы ЕС-40/DG.5 C-10/DG.1 от 31 января 2005 года и ЕС-40/DG.5/Corr.1 C-10/DG.1/Corr.1 от 12 апреля 2005 года).

Поправки к Политике ОЗХО относительно конфиденциальности

- 9.4 В соответствии с рекомендацией двадцать пятого заседания Совета (документ ЕС-М-25/DEC.3 от 9 ноября 2005 года) Конференция **рассмотрела и приняла** поправки к Политике ОЗХО относительно конфиденциальности (документ C-10/DEC.9 от 10 ноября 2005 года).

Просьба Ливийской Арабской Джамахирии о продлении промежуточных сроков уничтожения ее запасов химического оружия категории 1

- 9.5 В свете просьбы Ливийской Арабской Джамахирии (документ ЕС-М-25/NAT.1 от 13 октября 2005 года) и по рекомендации двадцать пятого заседания Совета относительно этой просьбы (документ ЕС-М-25/DEC.2 от 9 ноября 2005 года) Конференция **предоставила** в принципе дополнительные отсрочки относительно промежуточных сроков этапа 1, этапа 2 и этапа 3 уничтожения Ливийской Арабской Джамахирией одного процента, 20 процентов и 45 процентов ее запасов химического оружия категории 1, соответственно (документ C-10/DEC.10 от 10 ноября 2005 года). Конференция также **отметила**, что, если Ливийская Арабская Джамахирия будет не в состоянии выполнить свое обязательство уничтожить все ее химическое оружие категории 1 не позднее чем через десять лет после вступления в силу Конвенции (29 апреля 2007 года), ее просьба о продлении окончательного срока уничтожения ее химического оружия категории 1 должна быть представлена Совету в соответствии с пунктом 24 части IV А) Приложения по проверке к Конвенции не позднее 29 апреля 2006 года.

10. ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклад ОЗХО за 2004 год

- 10.1 Конференция **рассмотрела и утвердила** доклад ОЗХО об осуществлении Конвенции в 2004 году (документ C-10/4 от 8 ноября 2005 года).

10.2 По рекомендации Совета Конференция **просила** Секретариат в последующие годы размещать проект этого доклада на веб-сайте ОЗХО сразу после направления его Советом Конференции с указанием того, что этот проект доклада подлежит рассмотрению и утверждению Конференцией.

11. ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклад Исполнительного совета об осуществлении его деятельности

Конференция **приняла к сведению** доклад Совета об осуществлении его деятельности за период с 3 июля 2004 года по 1 июля 2005 года (документ ЕС-42/4 С-10/2 от 30 сентября 2005 года). Доклад был представлен Председателем Совета послом Альфонсо Дастисом, Испания, который также представил требующие внимания Конференции рекомендации, которые были вынесены Советом после истечения предельного срока для включения информации в вышеуказанный доклад.

12. ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы членов Исполнительного совета

В соответствии с пунктом 23 статьи VIII Конвенции и правилом 83 Правил процедуры Конференции Конференция **избрала** на выборные места в Совете сроком на два года начиная с 12 мая 2006 года следующие 20 членов:

| | |
|--|--|
| Африка: | Алжир, Кения, Марокко и Южная Африка |
| Азия: | Иран (Исламская Республика), Пакистан, Таиланд и Филиппины |
| Восточная Европа: | Беларусь, Босния и Герцеговина и Российская Федерация |
| Латинская Америка и Карибский бассейн: | Гватемала, Куба, Перу и Чили |
| Западноевропейские и другие государства: | Австралия, Бельгия, Ирландия, Финляндия и Швейцария |

13. ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Административные и финансовые вопросы

Доклад Канцелярии по внутреннему надзору за 2004 год

13.1 В соответствии с положением 12.5 Финансовых положений ОЗХО Совет на своей сорок первой сессии рассмотрел и направил Конференции ежегодный доклад Канцелярии по внутреннему надзору за период с 1 января по 31 декабря 2004 года и сопроводительную записку Генерального директора (документ ЕС-41/DG.3 от 27 апреля 2005 года). Конференция **приняла к сведению** этот доклад, а также замечания по нему, содержащиеся в докладе о работе сорок первой сессии Совета (документ ЕС-41/5 от 1 июля 2005 года).

Поправки к Положениям о персонале ОЗХО

- 13.2 После рассмотрения Советом на его сорок первой и сорок второй сессиях представленных Генеральным директором поправок к Положениям о персонале ОЗХО (документ ЕС-41/DG.11 от 9 июня 2005 года) и согласно положению 16.1 этих Положений Конференция **рассмотрела и приняла** эти поправки (документ C-10/DEC.4 от 8 ноября 2005 года).

Перечисления средств между программами в 2004 году

- 13.3 В соответствии с положением 4.5 Финансовых положений ОЗХО о всех перечислениях между программами бюджета представляются доклады Конференции. Конференция **приняла к сведению** записку Генерального директора по этому вопросу (документ C-10/DG.5 от 19 октября 2005 года).

Доклады Внешнего аудитора о прошедших аудиторскую проверку финансовых отчетах ОЗХО за 2004 год

- 13.4 В соответствии с положением 13.10 Финансовых положений ОЗХО Совет на своей сорок второй сессии направил Конференции доклад Внешнего аудитора об аудиторской проверке счетов ОЗХО и ее Фонда сбережений за период, закончившийся 31 декабря 2004 года (документ ЕС-42/DG.4 C-10/DG.2 от 31 мая 2005 года). Конференция **рассмотрела и приняла к сведению** указанный доклад, а также замечания Совета по нему, содержащиеся в пунктах 14.2-14.4 доклада о работе его сорок второй сессии (документ ЕС-42/5 от 30 сентября 2005 года).

- 14. ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Программа и бюджет ОЗХО, представленные Исполнительным советом на следующий финансовый период, и все вопросы, относящиеся к данному бюджету**

Программа и бюджет ОЗХО на 2006 год

- 14.1 В соответствии с подпунктом 21 а) статьи VIII Конвенции и согласно финансовому положению 3.6 а) Конференция **рассмотрела и приняла** программу и бюджет ОЗХО на 2006 год, представленные ей Советом (документ C-10/DEC.5 от 8 ноября 2005 года).

Среднесрочный план на 2006-2008 годы

- 14.2 Конференция **приняла к сведению** среднесрочный план на 2006-2008 годы (документ C-10/S/1/Rev.1 от 1 ноября 2005 года), представленный ей Советом.

15. ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Назначение Внешнего аудитора

Конференция **приняла к сведению** записку Генерального директора с резюме кандидатур на должность Внешнего аудитора ОЗХО (документ C-10/DG.8 от 25 октября 2005 года), записку Генерального директора, содержащую дополнительную информацию об этих кандидатурах (документ C-10/DG.9 от 25 октября 2005 года), и записку Генерального директора о снятии кандидатур на должность Внешнего аудитора ОЗХО (документ C-10/DG.10 от 2 ноября 2005 года). Конференция **назначила** г-на Мухаммада Юуниса Кхана, Генерального аудитора Пакистана, на последующий срок для проведения аудиторской проверки финансовой и административной деятельности ОЗХО за 2006-2008 финансовые годы и г-на Норберта Хаузера, заместителя председателя Высшего аудиторского учреждения Германии, для проведения аудиторской проверки финансовой и административной деятельности ОЗХО на первоначальный трехлетний срок с 2009 по 2011 год (документ C-10/DEC.6 от 10 ноября 2005 года).

16. ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Шкала взносов, подлежащих уплате государствами-участниками

16.1 В соответствии с подпунктом 21 b) статьи VIII Конвенции Конференция **утвердила** шкалу взносов на 2006 год (документ C-10/DEC.15 от 11 ноября 2005 года).

16.2 Конференция с удовлетворением **приняла к сведению** просьбу Армении об изменении сроков погашения ее задолженности и **высоко оценила** и **приветствовала** все усилия этого государства-члена по выполнению своих финансовых обязательств перед ОЗХО.

16.3 Кроме того, Конференция **с пониманием отнеслась** к просьбе Руанды по вопросу о ее задолженности и **призвала** государства-члены, которые в состоянии сделать это, предоставить Руанде помощь, с тем чтобы она смогла погасить свою задолженность.

16.4 В этой связи, исходя из пункта 8 статьи VIII Конвенции и необходимости поощрять государства-участники, особенно те из них, которые имеют задолженность, к выплате их финансовых взносов незамедлительно и в полном объеме, Конференция **просила** Совет как можно скорее изучить вопрос о механизме, который обеспечит гибкость в упорядочении выплаты государствами-участниками причитающихся с них сумм в ОЗХО, и представить рекомендацию по этому вопросу одиннадцатой сессии Конференции.

17. ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Содействие развитию международного сотрудничества в мирных целях в области химической деятельности

На своей восьмой сессии Конференция передала вопрос о содействии развитию международного сотрудничества в мирных целях в области химической деятельности Совету для его дальнейшего рассмотрения, с тем чтобы Совет мог направить предложение Конференции для рассмотрения и одобрения на ее

девятой сессии (пункт 15.2 документа C-8/7 от 24 октября 2003 года). Совет рассмотрел этот вопрос на своей тридцать восьмой сессии и, учитывая состояние дел по этому вопросу, постановил рассмотреть его далее на одной из своих будущих сессий. На своей девятой сессии Конференция вернула этот вопрос Совету для его дальнейшего рассмотрения, с тем чтобы Совет направил предложение десятой сессии Конференции для его рассмотрения. Рассмотрев рекомендацию Совета по данному вопросу (документ EC-M-25/DEC.8 от 11 ноября 2005 года), Конференция **приняла** решение об осуществлении статьи XI Конвенции в полном объеме (документ C-10/DEC.14 от 11 ноября 2005 года).

18. ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Обеспечение универсальности Конвенции

Конференция **приняла к сведению** доклад Генерального директора о дальнейшем осуществлении плана действий по универсальности Конвенции (документ C-10/DG.3 EC-42/DG.7 от 2 сентября 2005 года) и в соответствии с рекомендацией двадцать пятого заседания Совета (документ EC-M-25/DEC.5 от 9 ноября 2005 года) **приняла** решение об осуществлении плана действий по универсальности Конвенции (документ C-10/DEC.11 от 10 ноября 2005 года).

19. ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклады вспомогательных органов

Генеральный комитет

- 19.1 Конференция **приняла к сведению** доклады Генерального комитета и в установленном порядке приняла соответствующие меры.

Комиссия по конфиденциальности

- 19.2 Конференция **приняла к сведению** доклад о работе седьмого заседания Комиссии по урегулированию споров в связи с конфиденциальностью (далее "Комиссия по конфиденциальности") (документ CC-7/1 от 14 мая 2005 года).
- 19.3 Председатель Конференции отметил, что г-жа Нелида Контрерас де Экер выбыла из состава Комиссии по конфиденциальности. Председатель также сообщил Конференции, что после консультаций с группой государств Латинской Америки и Карибского бассейна согласно правилу 4 Процедур работы Комиссии по конфиденциальности он назначил д-ра Ану Марию Черини в порядке замены г-жи Контрерас де Экер на оставшийся срок полномочий последней.

Комитет по проверке полномочий

- 19.4 Доклад Комитета по проверке полномочий (документ C-10/3 от 9 ноября 2005 года) был представлен его Председателем послом Ахмадом Аль-Хассаном, Иордания, который также сообщил Конференции в устной форме, что после закрытия заседания Комитета официальные полномочия были получены от Бельгии, Исландии и Чили и что копии полномочий в форме, требуемой в соответствии с правилом 26 Правил процедуры Конференции, были получены от Замбии, Йемена, Кении, Коста-Рики и Того.

20. ПУНКТ 20 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Назначение Генерального директора

- 20.1 В соответствии с рекомендацией сорок второй сессии Совета (документ EC-42/DEC.2 от 29 сентября 2005 года) Конференция **рассмотрела и приняла** решение о продлении назначения г-на Рохелио Пфиртера Генеральным директором Секретариата (документ C-10/DEC.7 от 10 ноября 2005 года).
- 20.2 Председатель и координаторы всех региональных групп тепло приветствовали продление назначения г-на Пфиртера и пожелали ему всяческих успехов в течение второго срока его полномочий.

21. ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Создание отделения ОЗХО в Африке

В соответствии с рекомендацией двадцать пятого заседания Совета (документ EC-M-25/DEC.6 от 9 ноября 2005 года) Конференция **рассмотрела и приняла** решение о создании отделения ОЗХО в Африке (документ C-10/DEC.13 от 9 ноября 2005 года).

22. ПУНКТ 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Промежуточное использование химикатов Списка 1

В соответствии с рекомендацией двадцать пятого заседания Совета (документ EC-M-25/DEC.4 от 9 ноября 2005 года) Конференция **рассмотрела и приняла** решение о промежуточном использовании химикатов Списка 1 (документ C-10/DEC.12 от 10 ноября 2005 года).

23. ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Разное

- 23.1 Конференция рекомендовала Совету учредить на одной из его сессий рабочую группу открытого состава для начала подготовки, в сотрудничестве с Секретариатом, ко Второй специальной сессии Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии, которая будет создана в соответствии с пунктом 22 статьи VIII Конвенции.

Выполнение Соглашения о Центральных учреждениях

- 23.2 Конференция **приветствовала** создание контактной группы ОЗХО по выполнению Соглашения о Центральных учреждениях для нахождения взаимоприемлемых решений по неурегулированным вопросам со страной пребывания. Кроме того, Конференция **отметила** позитивный подход, продемонстрированный Нидерландами в этом вопросе, и **просила** Совет представить одиннадцатой сессии Конференции рекомендацию о создании комитета по связям со страной пребывания.

Мемориал и День памяти всех жертв применения химического оружия

- 23.3 Конференция **поддержала** высказанное Генеральным директором в его выступлении при открытии сессии (документ C-10/DG.11) предложение об объявлении Дня памяти всех жертв применения химического оружия и открытии посвященного им постоянного мемориала в Гааге. Конференция **постановила**, что День памяти будет отмечаться ежегодно 29 апреля - в тот день, когда в 1997 году Конвенция вступила в силу. Конференция также **просила** Генерального директора координировать процесс планирования необходимых мероприятий и надлежащим образом информировать Совет о прогрессе в этой области.

24. ПУНКТ 24 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Сроки проведения и продолжительность следующей очередной сессии Конференции государств-участников

Конференция **постановила** провести свою одиннадцатую сессию 5-8 декабря 2006 года.

25. ПУНКТ 25 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение доклада о работе Конференции государств-участников

Конференция **рассмотрела** и **утвердила** доклад о работе своей десятой сессии.

26. ПУНКТ 26 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Закрытие сессии

- 26.1 Прежде чем закрыть десятую сессию, Председатель, выступая от имени Конференции, **выразил** глубочайшие соболезнования делегации, правительству и народу Иорданского Хашимитского Королевства в связи с террористическими актами, совершенными в этой стране, и **заявил** о самом решительном осуждении этих и всех других актов терроризма.

- 26.2 Председатель Конференции закрыл десятую сессию в 17 час. 17 мин. 11 ноября 2005 года.